



Parlament Ewropew

2012 - 2013

MINUTI

tas-seduta

tat-Tnejn

10 ta' Diċembru 2012



TIFSIRA TAS-SIMBOLI UŻATI

*	Proċedura ta' Konsultazzjoni
***	Proċedura ta' Approvazzjoni
***I	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: l-ewwel qari
***II	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: it-tieni qari
***III	Proċedura Legiżlattiva Ordinarja: it-tielet qari

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att)

ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GHALL-KUMITATI PARLAMENTARI

AFET	Kumitat għall-Affarijiet Barranin
DEVE	Kumitat għall-Iżvilupp
INTA	Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali
BUDG	Kumitat għall-Baġits
CONT	Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit
ECON	Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji
EMPL	Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali
ENVI	Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel
ITRE	Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Enerġija
IMCO	Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur
TRAN	Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu
REGI	Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali
AGRI	Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali
PECH	Kumitat għas-Sajd
CULT	Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni
JURI	Kumitat għall-Affarijiet Legali
LIBE	Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
AFCO	Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali
FEMM	Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u tal-Ugwaljanza bejn is-Sessi
PETI	Kumitat għall-Petizzjonijiet
DROI	Sottokumitat għad-“Drittijiet tal-Bniedem”
SEDE	Sottokumitat għas-“Sigurtà u d-Difiża”

ABBREVJAZZJONIJIET UŻATI GHALL-GRUPPI POLITIĊI

PPE	Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokristjani)
S&D	Grupp tal-Alleanza Progressiva tas-Sočjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew
ALDE	Grupp tal-Alleanza tal-Liberali u d-Demokratiċi għall-Ewropa
ECR	Grupp tal-Konservattivi u Riformalisti Ewropej
Verts/ALE	Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea
GUE/NGL	Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew - Xellug Aħdar Nordiku
EFD	Grupp għall-Ewropa Hielsa u Demokratika
NI	Membri mhux Affiljati

Werrej

1. Tkomplija tas-sessjoni.....	3
2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta precedenti.....	3
3. Interpretazzjoni tar-Regoli ta' Proċedura.....	3
4. Kompożizzjoni tal-Parlament.....	3
5. Talba għat-tneħħija tal-immunità parlamentari.....	4
6. Kompożizzjoni tal-kumitati.....	4
7. Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja.....	4
8. Azzjonijiet meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-risoluzzjonijiet tal-Parlament.....	5
9. Mistoqsijiet għal twegiba orali u dikjarazzjonijiet bil-miktub (tressiq).....	5
10. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet.....	6
11. Petizzjonijiet.....	7
12. Azzjoni meħuda dwar talba għat-tneħħija tal-immunità.....	8
13. Dokumenti mressqa.....	8
14. Ordni tal-ħidma.....	14
15. Ftehim ta' assoċjazzjoni UE-Amerika Ċentrali (dibattitu).....	14
16. Ftehim Kummerċjali UE-Kolombja/Perù *** (dibattitu).....	15
17. Arranġamenti tranżizzjonali għal ftehimiet bilaterali ta' investiment bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi ***II (dibattitu).....	15
18. Għajjnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiża ***I (dibattitu).....	16
19. Interventi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika.....	16
20. Il-prevenzjoni ta' mard tan-nisa marbut mal-età (prezentazzjoni qasira).....	17
21. It-twettiq tas-suq uniku diġitali (prezentazzjoni qasira).....	17
22. Theddid li qed jiżdied mir-Reżistenza Antimikrobika (prezentazzjoni qasira).....	17
23. Finanzjament tal-kummerċ u tal-investimenti tal-SMEs (prezentazzjoni qasira).....	18

24. Strategija dwar il-Libertà Digitali fil-Politika Barranija tal-UE (prezentazzjoni qasira).....	18
25. L-aġenda tas-seduta li jmiss.....	18
26. Għeluq tas-seduta.....	18
REGISTRU TAL-ATTENDENZA.....	21

PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2012 - 2013

Dati tas-seduti: 10 - 13 ta' Diċembru 2012

STRASBURGU

MINUTI

IT-TNEJN 10 TA' DIĊEMBRU 2012

PRESIDENZA: Gianni PITTELLA

Viċi President

1. Tkomplija tas-sessjoni

Ħin tal-ftuh tas-seduta: 17.00.

2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta preċedenti

Il-Minuti tas-seduta preċedenti ġew approvati.

3. Interpretazzjoni tar-Regoli ta' Proċedura

Il-President avża lill-Parlament, bi qbil mal-Artikolu 211(3) tar-Regoli ta' Proċedura, dwar l-interpretazzjoni li ġejja tal-Artikolu 187 tar-Regoli ta' Proċedura, mogħtija mill-Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali, li ġie interpellat dwar l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni:

"Fil-każ li s-siġġu ta' membru sħiħ ta' kumitat jiġi vakanti, sostitut permanenti mill-istess grupp politiku għandu jkun intitolat li jivvota fil-post tal-membri sħiħ, fuq bażi temporanja sakemm is-sostituzzjoni provviżorja tal-membri sħiħ skont l-Artikolu 186(5), jew, fin-nuqqas ta' tali sostituzzjoni provviżorja, sakemm issir il-ħatra ta' membru sħiħ ġdid. Dan id-dritt huwa bbażat fuq id-deċiżjoni tal-Parlament dwar il-kompożizzjoni numerika tal-kumitat, u l-għanijiet li jiżguraw li n-numru ta' membri tal-grupp politiku kkonċernat li jista' jiehu sehem fil-votazzjoni huwa ugwali għan-numru intitolati li jaqsmu dan qabel is-siġġu ġie vakanti."

Jekk ma tkunx ikkontestata minn xi grupp politiku jew minn almenu 40 Membru (Artikolu 211(4), tar-Regoli ta' Proċedura), qabel il-ftuh tas-seduta ta' għada, it-Tlieta 11 ta' Diċembru 2012, din l-interpretazzjoni titqies bħala adottata. F'każ kuntrarju, tkun sottoposta għall-votazzjoni tal-Parlament.

4. Kompożizzjoni tal-Parlament

L-awtoritajiet kompetenti tal-Litwanja avżaw li Justina Vitkauskaitė giet eletta għall-Parlament Ewropew minflok Viktor Uspaskich bħala Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 21 ta' Novembru 2012.

L-awtoritajiet kompetenti tar-Repubblika tal-Bulgarija avżaw li Monika Hans Panayotova giet eletta

għall-Parlament Ewropew minflok Emil Stoyanov bħala Membru tal-Parlament, b'seħħ mid-data 6 ta' Diċembru 2012.

B'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regoli ta' Proċedura, peress li l-kredenzjali tagħhom ma ġewx ivverifikati u lanqas ma ttehdet deċiżjoni dwar xi kontestazzjoni eventwali, Justina Vitkauskaite u Monika Hans Panayotova ħadu posthom fil-Parlament u fl-organi tiegħu filwaqt li jgawdu kompletament mid-drittijiet tagħhom, bil-kundizzjoni li jkunu għamli minn qabel id-dikjarazzjoni li ma jwettqu l-ebda funzjoni li hi inkompatibbli ma' dik ta' Membru tal-Parlament Ewropew.

5. Talba għat-tneħħija tal-immunità parlamentari

L-awtoritajiet Franciżi kompetenti bagħtu talba għat-tneħħija tal-immunità parlamentari ta' Marine Le Pen, rikjesta mill-Avukat Ġenerali quddiem il-Qorti ta' Appell ta' Lyon.

It-talba ġiet mgħoddija lill-kumitat responsabbli, jiġifieri l-Kumitat JURI, skont l-Artikolu 6(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

6. Kompożizzjoni tal-kumitati

Il-President irċieva t-talbiet ta' ħatra li ġejjin mill-gruppi ALDE u Verts/ALE u mis-segretarjat tal-Membri mhux affiljati:

Kumitat REGI: Justina Vitkauskaite
Ewald Stadler m'għadux Membru shih

Kumitat AGRI: Ewald Stadler

Kumitat speċjali dwar il-kriminalità organizzata, il-korruzzjoni u l-ħasil tal-flus: Jan Philipp Albrecht minflok Nicole Kiil-Nielsen

Dawn il-ħatriet ser jitqiesu ratifikati jekk ma tiġix ipprezentata oġġezzjoni minn issa sal-approvazzjoni ta' dawn il-Minuti.

7. Iffirmar tal-atti adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja

Il-President ħabbar li, flimkien mal-President tal-Kunsill, nhar l-Erbgħa se jiffirma l-atti li ġejjin, adottati skont il-proċedura leġislattiva ordinarja (Artikolu 74 tar-Regoli ta' Proċedura):

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-ġurisdizzjoni u r-rikonoxximent u l-eżekuzzjoni ta' sentenzi fi kwistjonijiet ċivili u kummerċjali (riformulazzjoni) (00056/2012/LEX - C7-0407/2012 - 2010/0383(COD))

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u l-Brazil taħt l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 relattivament għat-tibdil fil-konċessjonijiet fir-rigward tal-laħam tat-tjur ipproċessat previsti fl-Iskeda tal-UE annessa mal-GATT tal-1994, u tal-Ftehim fil-forma ta' Skambju ta' Ittri bejn l-Unjoni Ewropea u t-Tajlandja taħt l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 relattivament għat-tibdil fil-konċessjonijiet fir-rigward tal-laħam tat-tjur ipproċessat previsti fl-Iskeda tal-UE annessa mal-GATT tal-1994, u li jemenda u jissupplimenta l-Anness I għar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (00061/2012/LEX - C7-0406/2012 - 2012/0054(COD))

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jintroduċi, fl-okkażjoni tal-adeżjoni tal-Kroazja mal-Unjoni Ewropea, miżuri temporanji speċjali għar-reklutaġġ ta' uffiċjali u ta' aġenti temporanji tal-Unjoni (00058/2012/LEX - C7-0405/2012 - 2012/0224(COD))

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-allokazzjoni ta' kwoti tar-rati tariffarji li japplikaw għall-esportazzjonijiet ta' injam mill-Federazzjoni Russa lejn l-Unjoni Ewropea (00059/2012/LEX - C7-0404/2012 - 2012/0217(COD))

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi arranġamenti transizzjonali għal ftehimiet bilaterali ta' investiment bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi (00066/2012/LEX - C7-0403/2012 - 2010/0197(COD))

- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (00060/2012/LEX - C7-0402/2012 - 2012/0145(COD)).

8. Azzjonijiet meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet tal-Parlament

Il-komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar l-azzjonijiet meħuda dwar il-pożizzjonijiet u r-riżoluzzjonijiet adottati mill-Parlament matul is-sessjoni parzjali ta' Settembru 2012 hija disponibbli fuq is-sit *Séance en direct*.

9. Mistoqsijiet għal twegiba orali u dikjarazzjonijiet bil-miktub (tressiq)

Id-dokumenti msemmija hawn taħt tressqu mill-Membri

1) mistoqsijiet bi twegiba orali (Artikolu 115 tar-Regoli ta' Proċedura)

- (O-000164/2012) mressqa minn Syed Kamall u James Elles fisem il-Grupp ECR, lill-Kummissjoni: It-tkabbir ekonomiku fl-UE (B7-0369/2012),

- (O-000169/2012) mressqa minn Klaus-Heiner Lehne, fisem il-Kummissjoni Kumitat għall-Affarijiet Legali, lill-Kummissjoni: Medjazzjoni f'materji ċivili u kummerċjali (B7-0370/2012),

- (O-000209/2012) mressqa minn Gabriele Zimmer, Marisa Matias, Nikolaos Chountis, Jürgen Klute, Thomas Händel, Søren Bo Søndergaard, Patrick Le Hyaric u Mikael Gustafsson fisem il-Grupp GUE/NGL, lill-Kummissjoni: It-tkabbir ekonomiku fl-UE (B7-0371/2012),

- (O-000210/2012) mressqa minn Hannes Swoboda fisem il-Grupp S&D, lill-Kummissjoni: It-tkabbir ekonomiku fl-UE (B7-0372/2012),

- (O-000211/2012) mressqa minn Jürgen Creutzmann, Toine Manders u Nadja Hirsch fisem il-Grupp ALDE, lill-Kummissjoni: It-tkabbir ekonomiku fl-UE (B7-0551/2012).

2) dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħħlu fir-Registru (Artikolu 123 tar-Regoli ta' Proċedura)

- Nuno Teixeira, Izaskun Bilbao Barandica, Carlo Fidanza, Silvia-Adriana Țicău u Giommara Uggias, l-għoti ta' spinta lit-turiżmu nawtiku fl-Unjoni Ewropea (0038/2012).

10. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet

Bi qbil mal-Artikolu 22 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kumitat għall-Baġits iddeċieda li ma jipprezentax oġġezzjoni għall-abbozz imressaq mill-Kumitat tar-Reġjuni dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet INF 11/2012, INF 12/2012, INF 13/2012, INF 14/2012 u INF 15/2012.

Bi qbil mal-Artikolu 22 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kumitat għall-Baġits iddeċieda li ma jipprezentax oġġezzjoni għall-abbozz imressaq mill-Ombudsman Ewropew dwar it-trasferiment ta' approprjazzjonijiet 4/2012.

Bi qbil mal-Artikolu 22 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kumitat għall-Baġits iddeċieda li ma jipprezentax oġġezzjoni għall-abbozz imressaq mill-Qorti tal-Awdituri dwar it-trasferiment ta' approprjazzjonijiet V/AB-12/C/12.

◦
◦◦◦

Bi qbil mal-Artikoli 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kumitat għall-Baġits iddeċieda li ma jipprezentax oġġezzjoni għall-abbozz imressaq mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali dwar it-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet DEC 1/2012, DEC 2/2012 u DEC 3/2012.

Bi qbil mal-Artikoli 22 u 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-Kumitat għall-Baġits iddeċieda li ma jipprezentax oġġezzjoni għall-abbozz imressaq mill-Kumitat tar-Reġjuni dwar it-trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC 1/2012.

◦
◦◦◦

Bi qbil mal-Artikoli 24 tar-Regolament Finanzjarju, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea informat lill-Awtorità Baġitarja dwar il-proposti għat-trasferimenti ta' approprjazzjonijiet tagħha 6/2012 u 7/2012.

◦
◦◦◦

Bi qbil mal-Artikolu 24(4) tar-Regolament Finanzjarju kif interpretat fil-Punt 20 tad-Dikjarazzjoni Kongunta dwar miżuri tranzitorji applikabbli għall-proċedura baġitarja wara d-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona, il-Kumitat għall-Baġits approva l-proposta tal-Kummissjoni għat-trasferiment tal-approprjazzjonijiet DEC 48/2012 tal-Kummissjoni (N7-0128/2012 - C7-0384/2012 – 2012/2305(GBD)).

◦
◦◦◦

Bi qbil mal-Artikolu 47(1) tar-Regolament Finanzjarju, il-Kumitat għall-Baġits iddeċieda li ma jipprezentax oġġezzjoni għall-abbozz imressaq mill-Ombudsman Ewropew dwar il-modifika tal-organigramma1 – sena finanzjarja 2012.

11. Petizzjonijiet

Il-petizzjonijiet li ġejjin, li kienu tnizzlu fir-registru fid-dati li jidhru hawn taht, ġew mgħoddija lill-kumitat responsabbli skont l-Artikolu 201(6) tar-Regoli ta' Proċedura:

Data: 6 ta' Dicembru 2012

José María Álvarez Álvarez (Nru 1345/2012); Dany Cristian (Nru 1346/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1347/2012); Cosma Ionel Munteanu (Nru 1348/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1349/2012); Claudiu Coldea (Nru 1350/2012); Antonia Ros Martínez (Nru 1351/2012); Ioan Cosmin Nicula (Nru 1352/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1353/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1354/2012); Fernando Álvarez Puig de la Bellacasa (Nru 1355/2012); Matías Alonso Blasco (Grupo para la Recuperación de la Memoria Histórica) (Nru 1356/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1357/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1358/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1359/2012); Manuel António Cavaco Palhinha (Nru 1360/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1361/2012); Eduardo Marín Frasser (Nru 1362/2012); Manole Ion (Nru 1363/2012); Ioana Marina Ungureanu (Nru 1364/2012); Ioan Filip (Nru 1365/2012); Constantin Gherghina (Nru 1366/2012); Alejandro Laguna Martín-Meldaña (Plataforma Sindical de Empleados Públicos de España) (Nru 1367/2012); Encarnación Moya Gómez (Nru 1368/2012); María del Mar Guerrero Arjona (Nru 1369/2012); Pamfil Marin (Nru 1370/2012); Christian Paulussen (Nru 1371/2012); Edgar Stejskal (Fraport AG Frankfurt Airport Services Worldwide) (Nru 1372/2012); Udo Loggen (Nru 1373/2012); Elisabeth Schmock (45 firma) (Nru 1374/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1375/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1376/2012); Andreas Jähne (Nru 1377/2012); Michael Wolfgang Mayerl (Nru 1378/2012); Hermann Falke (Nru 1379/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1380/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1381/2012); Oliver Strixner (Nru 1382/2012); Johannes Maaz (Nru 1383/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1384/2012); Dieter Werthenbach (Nru 1385/2012); Steffen Beier (Nru 1386/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1387/2012); Winfried Hanemann (Nru 1388/2012); Viera Langschová (Nru 1389/2012); Krisztina Orosz (Nru 1390/2012); Cristinel Farsch (94 firma) (Nru 1391/2012); Tamás Nagy (Nru 1392/2012); Melas Gianniotis (Enosi Asfaliston Boreiou Ellados - Union des Assureurs du Nord de la Grèce) (Nru 1393/2012); Spyridon Zouridakis (Association Pulley) (Nru 1394/2012); Antonis Kanakis (Nru 1395/2012); Kamil Brahmi (Nru 1396/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1397/2012); Radosław Judycki (Nru 1398/2012); Janne Liukkonen (Nru 1399/2012); Marián Holý (Nru 1400/2012); Donald Saulė Surplytė (Kisinai Village Community) (Nru 1401/2012); Petur Stoyanov (Nru 1402/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1403/2012); Martin Slingenberg (Nru 1404/2012); Oisín Jones-Dillon (Nru 1405/2012); Oisín Jones-Dillon (Nru 1406/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1407/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1408/2012); Louise A Peberdy (Nru 1409/2012); Jacek Antonowicz (Nru 1410/2012); Yuriy Nikolaev (Nru 1411/2012); Ivan Iliev Yordanov (Nru 1412/2012); Monika Ortlepp (Nru 1413/2012); Marian Mroziewski (Nru 1414/2012); Michele Fiorentino (Nru 1415/2012); Gerhard Bucher (Stadt Kaufbeuren) (2 firem) (Nru 1416/2012); Yosheba Miren Sainz de la Higuera y Gartzia (Nru 1417/2012); Romeo Ruggiero (Nru 1418/2012); Antonio Maida (Nru 1419/2012); Yan Maria Li (Nru 1420/2012); Gennaro Del Prete (Nru 1421/2012); Claire Lavirotte (Nru 1422/2012); Delio Delledonne (Nru 1423/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1424/2012); Mario Fico (Nru 1425/2012); Maric Dragan (Nru 1426/2012); Francesco Iurato (Nru 1427/2012); Nevin Colin (Nru 1428/2012); Agnès Lassalette (Nru 1429/2012); Nicolas Beger (Amnesty International European Institutions Office) (Nru 1430/2012); Oisín Jones-Dillon (Nru 1431/2012); Barbara Schneider (Nru 1432/2012); Max Turiel Ibáñez (Ilustre Colegio de Abogados de Madrid) (Nru 1433/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1434/2012); Hajar Atila (Nru 1435/2012); Olga Baltag (Nru 1436/2012); Olga Baltag (Nru 1437/2012); Marcello Mazza (Nru 1438/2012); Antonio Jesús Fernández Luque (Ayuntamiento de Colmenar (Málaga)) (Nru 1439/2012); Rizwan Islam (Nru 1440/2012); Didier Malé (Nru 1441/2012); Massimiliano Masala (Nru 1442/2012); Danutė Drungytė (Nru 1443/2012); Antonio

Casarini (Nru 1444/2012); Umberto Mazziotti (Nru 1445/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1446/2012); Hadrien Lagneau (Nru 1447/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1448/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1449/2012); Walter Achille Giovanni Serpagli (Nru 1450/2012); Lorenzo Croce (Ass. Italiana Difesa Animali ed Ambiente - AIDAA) (2 firem) (Nru 1451/2012); Emilia Imbault-Huart (Nru 1452/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1453/2012); William Sanders (Nru 1454/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1455/2012); Nello Cavallina (Nru 1456/2012); Ryan McGowan (Nru 1457/2012); Paul Duvauchelle (Nru 1458/2012); Judith Klein (Open Society Foundations) (Nru 1459/2012); Collectif Carmen (Nru 1460/2012); Massimo Tendi (Nru 1461/2012); Danièle Auclin (DECAVIPEC en Nièvre) (Nru 1462/2012); Michel-Jean Jacquot (Avocat à la Cour (Barreau de Paris)) (Nru 1463/2012); Georges Dupont (Nru 1464/2012); Jozef Sliwinski (Nru 1465/2012); Gianfranco Ladini (La Distributrice srl) (Nru 1466/2012); (isem kunfidenzjali) (Nru 1467/2012); Christiane Henker (Nru 1468/2012); Paulo Alexandre Viegas Pires (Nru 1469/2012).

12. Azzjoni meħuda dwar talba għat-tneħħija tal-immunità

B'segwitu għad-deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 2012 li jneħħi l-immunità ta' Martin Ehrenhauser fil-qafas ta' proċediment li qed jitmexxa quddiem il-Prosekutur Pubbliku ta' Vjenna (*punt 6.1 tal-Minuti ta' 23.10.2012*), l-awtoritajiet kompetenti tal-Awstrija għarrfu lill-Parlament, bi qbil mal-Artikolu 7(9) tar-Regoli ta' Proċedura, dwar it-tmiem tal-proċediment għudizzjarju.

Din il-komunikazzjoni se tintbagħat għal informazzjoni lill-Kumitat JURI.

13. Dokumenti mressqa

Tressqu dawn id-dokumenti li ġejjin:

1) mill-Kunsill u mill-Kummissjoni

- Rapport Speċjali Nru 15/2012 (Kwittanza 2011) - Il-ġestjoni ta' kunflitti ta' interessi f' Aġenziji magħżula tal-UE (N7-0119/2012 - C7-0373/2012 - 2012/2284(DEC))

irreferut	responsabbli :	CONT
	opinjoni :	ENVI, TRAN

- Proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill għal deroga temporanja mid-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità (COM(2012)0697 - C7-0385/2012 - 2012/0328(COD))

F'konformità mal-Artikoli 124(1) u 125(1) tar-Regoli ta' Proċedura, il-President informa li se jikkonsulta lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew u lill-Kumitat tar-Regjuni dwar din il-proposta.

irreferut	responsabbli :	ENVI
	opinjoni :	ITRE, ECON, INTA, IMCO, TRAN

- Proposta għal trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC 39/2012 - Taqsima III - Il-Kummissjoni (N7-0129/2012 - C7-0386/2012 - 2012/2310(GBD))

irreferut	responsabbli :	BUDG
-----------	----------------	------

- Proposta għal trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC 47/2012 - Taqsima III - Il-Kummissjoni (N7-0130/2012 - C7-0387/2012 - 2012/2311(GBD))

irreferut	responsabbli :	BUDG
-----------	----------------	------

armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri fir-rigward tad-disponibbiltà fis-suq ta' liftijiet u komponenti ta' sikurezza għal-liftijiet (riformazzjoni) (COM(2011)0770 - C7-0421/2011 - 2011/0354(COD)) - Kumitat IMCO - Rapporteur: Zuzana Roithová (A7-0260/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tweġġ tad-disponibilità fis-suq ta' reċipjenti sempliċi taħt pressjoni (tfassil mill-ġdid) (COM(2011)0768 - C7-0428/2011 - 2011/0350 (COD)) - Kumitat IMCO - Rapporteur: Zuzana Roithová (A7-0261/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 3/2008 dwar azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni għall-prodotti agrikoli fis-suq intern u fil-pajjiżi terzi (COM(2011)0663 - C7-0365/2011 - 2011/0290 (COD)) - Kumitat AGRI - Rapporteur: José Bové (A7-0279/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (id-Direttiva dwar l-ADR tal-konsumaturi) (COM(2011) 0793 - C7-0454/2011 - 2011/0373(COD)) - Kumitat IMCO - Rapporteur: Louis Grech (A7-0280/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli tal-kontabilità u l-pjanijiet ta' azzjoni dwar l-emissjonijiet u l-assorbimenti tal-gassijiet serra li jirriżultaw mill-attivitàjiet relatati mal-użu tal-art, mat-tibdil fl-użu tal-art u mal-forestrija (COM (2012)0093 - C7-0074/2012 - 2012/0042(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Kriton Arsenis (A7-0317/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar theddid serju transkonfinali għas-saħħa (COM(2011)0866 - C7-0488/2011 - 2011/0421(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Gilles Pargneaux (A7-0337/2012)

- *** Rapport interim dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra (16395/1/2011 - C7-0182/2012 - 2011/0303(NLE)) - Kumitat AFET - Rapporteur: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (A7-0360/2012)

- *** Rakkomandazzjoni dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim li jistabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Amerika Ċentrali min-naħa l-oħra (16395/1/2011 - C7-0182/2012 - 2011/0303(NLE)) - Kumitat AFET - Rapporteur: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (A7-0362/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi ta' groundhandling fl-ajruporti tal-Unjoni u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/67/KE (COM(2011)0824 - C7-0457/2011 - 2011/0397(COD)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Artur Zasada (A7-0364/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistika Ewropea fuq is-sikurezza mill-kriminalità (COM(2011)0335 - C7-0155/2011 - 2011/0146 (COD)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Timothy Kirkhope (A7-0365/2012)

- ***I Rapport dwar proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-

Direttiva 92/65/KEE fir-rigward tar-rekwiziti tas-saħħa tal-annimali li jirregolaw il-kummerç u l-importazzjonijiet fl-Unjoni tal-klieb, il-qtates u l-inmsa (COM(2012)0090 - C7-0061/2012 - 2012/0040(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Horst Schnellhardt (A7-0366/2012)

- Rapport dwar il-finanzjament tal-kummerç u tal-investimenti tal-SMEs tal-UE: aċċess iffacilitat għall-kreditu b'appoġġ għall-internazzjonalizzazzjoni (2012/2114(INI)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Jan Zahradil (A7-0367/2012)

- Rapport bir-rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar Liġi ta' Proċedura Amministrattiva tal-Unjoni Ewropea (2012/2024(INI)) - Kumitat JURI - Rapporteur: Luigi Berlinguer (A7-0369/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-movimenti mhux kummerċjali tal-annimali domestiċi (COM(2012)0089 - C7-0060/2012 - 2012/0039(COD)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Horst Schnellhardt (A7-0371/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' regoli u proċeduri fir-rigward tal-introduzzjoni ta' restrizzjonijiet operattivi relatati mal-istorbju f'ajruporti tal-Unjoni fi ħdan l-Approċċ Bilanċjat u li jhassar id-Direttiva 2002/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (COM(2011)0828 - C7-0456/2011 - 2011/0398(COD)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Jörg Leichtfried (A7-0372/2012)

- Rapport dwar l-Isfida Mikrobika – Theddid li qed jizdied mir-Reżistenza Antimikrobika (2012/2041(INI)) - Kumitat ENVI - Rapporteur: Anna Rosbach (A7-0373/2012)

- Rapport dwar Strategija dwar il-Libertà Digitali fil-Politika Barranija tal-UE (2012/2094(INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Marietje Schaake (A7-0374/2012)

- Rapport dwar ir-Rapport Annwali tal-2011 dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u d-Demokrazija fid-Dinja u l-politika tal-UE dwar il-kwistjoni (2012/2145(INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Leonidas Donskis (A7-0377/2012)

- Rapport dwar ir-rieżami tal-istrateġija tal-UE dwar id-drittijiet tal-bniedem (2012/2062(INI)) - Kumitat AFET - Rapporteur: Rui Tavares (A7-0378/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli komuni għall-allokazzjoni ta' slots f'ajruporti tal-Unjoni Ewropea (tfassil mill-ġdid) (COM(2011)0827 - C7-0458/2011 - 2011/0391(COD)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Giommaria Uggias (A7-0379/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-programm ta' tikkettar tal-effiċjenza tal-enerġija għat-tagħmir fl-uffiċini li jemenda r-Regolament (KE) Nru 106/2008 dwar programm Komunitarju ta' tikkettar tal-effiċjenza enerġetika tat-tagħmir tal-uffiċċju (COM(2012)0109 - C7-0077/2012 - 2012/0049(COD)) - Kumitat ITRE - Rapporteur: Béla Kovács (A7-0382/2012)

- Rapport dwar is-sitwazzjoni tad-drittijiet fundamentali fl-Unjoni Ewropea (2010 - 2011) (2011/2069(INI)) - Kumitat LIBE - Rapporteur: Monika Flašíková Beňová (A7-0383/2012)

- *** Rakkomandazzjoni dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa minnhom, u l-Kolombja u

l-Perù min-naħa l-oħra (14762/1/2011 - C7-0287/2012 - 2011/0249(NLE)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Mário David (A7-0388/2012)

- * Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (COM(2012)0511 - C7-0314/2012 - 2012/0242(CNS)) - Kumitat ECON - Rapporteur: Marianne Thyssen (A7-0392/2012)

- ***I Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1093/2010 li jistabbilixxi Awtorità Supervizorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) fir-rigward tal-interazzjoni tiegħu mar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru.../... li jikkonferixxi kompiti speċifiċi lill-Bank Ċentrali Ewropew fir-rigward ta' politiki relatati mas-supervizjoni prudenzjali ta' istituzzjonijiet ta' kreditu (COM(2012)0512 - C7-0289/2012 - 2012/0244(COD)) - Kumitat ECON - Rapporteur: Sven Giegold (A7-0393/2012)

- Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza kooperazzjoni msaħħa fil-qasam tat-taxxa fuq it-tranzazzjonijiet finanzjarji (COM(2012)0631 - C7-0396/2012 - 2012/0298 (APP)) - Kumitat ECON - Rapporteur: Anni Podimata (A7-0396/2012)

2.2) rakkomandazzjonijiet għat-tieni qari

- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja ulterjuri lill-Ġeorgja (05682/1/2012 - C7-0221/2012 - 2010/0390(COD)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Vital Moreira (A7-0363/2012)

- ***II Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni tar-regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1406/2002 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (10090/2/2012 - C7-0329/2012 - 2010/0303(COD)) - Kumitat TRAN - Rapporteur: Knut Fleckenstein (A7-0387/2012)

- ***II Abbozz ta' rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi arrangamenti tranzizzjonali għal ftehimiet bilaterali ta' investiment bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi (11917/1/2012 - C7-0328/2012 - 2010/0197(COD)) - Kumitat INTA - Rapporteur: Vital Moreira (A7-0389/2012)

3) mill-Membri

3.1) mozzjonijiet għal riżoluzzjoni (Artikolu 120 tar-Regoli ta' Proċedura)

- Nuno Melo. Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar iż-żieda fis-serq ta' metalli mhux ferrużi fil-pajjiżi tal-UE (B7-0530/2012)

irreferut	responsabbli :	LIBE
	opinjoni :	IMCO

- Mario Borghezio, Lara Comi, Malcolm Harbour, Emma McClarkin, Cristiana Muscardini, Rolandas Paksas, Georgios Papastamkos, Konstantinos Poupakis u Matteo Salvini. Mozzjoni għal riżoluzzjoni dwar it-tiżiħ tad-dispożizzjonijiet komuni kontra l-kontraffazzjoni flimkien ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali (B7-0531/2012)

irreferut	responsabbli :	JURI
-----------	----------------	------

- Cristiana Muscardini. Mozzjoni għal rizzoluzzjoni dwar l-istandards ta' sikurezza għall-ħaddiema fl-impriżi Ewropej li ttrasferew l-attivitajiet tagħhom lejn pajjiżi terzi (B7-0532/2012)
irreferut responsabbli : EMPL

3.2) proposti biex jiġu emendati r-Regoli ta' Proċedura (Artikolu 212 tar-Regoli ta' Proċedura)

- Zita Gurmai u Mikael Gustafsson. Proposta għal emenda tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament - Emenda tal-Artikolu 49(2) tar-Regoli ta' Proċedura (tressiq ta' emendi, minn kumitat, dwar prinċipji orizzontali) (B7-0529/2012)
irreferut responsabbli : AFCO

14. Ordni tal-ħidma

Il-punt li jmiss kien l-ordni tal-ħidma.

L-abbozz tal-aġenda definittiv ta' din is-sessjoni parzjali (PE 500.368/PDOJ) tqassam. Ma kinux proposti bidliet.

L-ordni tal-ħidma b'hekk ġie ffinalizzat.

15. Ftehim ta' assoċjazzjoni UE-Amerika Ċentrali (dibattitu)

Rapport interim dwar l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa, u l-Amerika Ċentrali min-naħa l-oħra [16395/1/2011 - C7-0182/2012- 2011/0303(NLE)] - Kumitat għall-Affarijiet Barranin. Rapporteur: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (A7-0360/2012)

*** Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim li jstabbilixxi Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Amerika Ċentrali, min-naħa l-oħra [16395/2011 – C7-0182/2012 – 2011/0303(NLE)] - Kumitat għall-Affarijiet Barranin. Rapporteur: José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (A7-0362/2012)

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra ppreżenta r-rapport u r-rakkomandazzjoni.

Tkellem Karel De Gucht (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu Jean-Pierre Audy (dwar ċerti rimarki ta' Karel De Gucht), Eva Joly (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Francisco José Millán Mon fisem il-Grupp PPE, u Luis Yáñez-Barnuevo García fisem il-Grupp S&D.

PRESIDENZA: Roberta ANGELILLI
Vċi President

Tkellmu Renate Weber fisem il-Grupp ALDE, Catherine Grèze fisem il-Grupp Verts/ALE, Edvard Kožušník fisem il-Grupp ECR, Inês Cristina Zuber fisem il-Grupp GUE/NGL, Elisabeth Köstinger, Gianluca Susta, Ska Keller, li wieġbet ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Jörg Leichtfried, Jörg Leichtfried, Ulrike Lunacek u Pablo Zalba Bidegain (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA).

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Silvia-Adriana Țicău u Andrew Henry William Brons.

Tkellmu Karel De Gucht u José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.13 tal-Minuti ta' 11.12.2012 u punt 8.14 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

16. Ftehim Kummerċjali UE-Kolombja/Perù * (dibattitu)**

Rakkomandazzjoni dwar l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim Kummerċjali bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa minnhom, u l-Kolombja u l-Perù min-naħa l-oħra [14762/1/2011 - C7-0287/2012- 2011/0249(NLE)] - Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali. Rapporteur: Mário David (A7-0388/2012)

Mário David ippreżenta r-rakkomandazzjoni.

Tkellem Karel De Gucht (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFET), Pino Arlacchi (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Ulrike Lunacek, Daniel Caspary fisem il-Grupp PPE, Bernd Lange fisem il-Grupp S&D, Catherine Bearder fisem il-Grupp ALDE, Ska Keller fisem il-Grupp Vets/ALE, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Bernd Lange, Jan Zahradil fisem il-Grupp ECR, Helmut Scholz fisem il-Grupp GUE/NGL, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Bernd Lange, Pablo Zalba Bidegain, Vital Moreira, Izaskun Bilbao Barandica, Struan Stevenson, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Richard Howitt, Paul Murphy, Elisabeth Köstinger, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Franz Obermayr, David Martin, Gay Mitchell, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Paul Murphy, u Luis Yáñez-Barnuevo García.

PRESIDENZA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Viċi President

Tkellmu João Ferreira, biex jagħmel mistoqsija "karta blu" lil Luis Yáñez-Barnuevo García, li wiegħbu, María Auxiliadora Correa Zamora, Maria Badia i Cutchet, George Sabin Cutaş, Jörg Leichtfried, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' Hans-Peter Martin, u Richard Howitt, li wiegħeb ukoll għal mistoqsija "karta blu" ta' José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Evelyn Regner, Charalampos Angourakis, Franz Obermayr, Sergio Gaetano Cofferati, João Ferreira u Andrew Henry William Brons.

Tkellmu Karel De Gucht, Mário David u Richard Howitt, dan tal-aħħar biex jagħmel dikjarazzjoni personali b'segwitu għall-intervent ta' Karel De Gucht.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.15 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

17. Arrangamenti tranzizzjonali għal ftehimiet bilaterali ta' investiment bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi *II (dibattitu)**

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-pożizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari bil-ħsieb tal-adozzjoni ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi arrangamenti tranzizzjonali għal ftehimiet bilaterali ta' investiment bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi [2010/0197

(COD)] - Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali. Rapporteur: Vital Moreira (A7-0389/2012)

Vital Moreira ppreżenta r-rakkomandazzjoni għat-tieni qari.

Tkellem Karel De Gucht (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu Ria Oomen-Ruijten f'isem il-Grupp PPE, Josefa Andrés Barea f'isem il-Grupp S&D, Niccolò Rinaldi f'isem il-Grupp ALDE, Ska Keller f'isem il-Grupp Verts/ALE, Jaroslav Paška f'isem il-Grupp EFD, Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat, Paweł Zalewski, Gianluca Susta u Andreas Mølzer.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Silvia-Adriana Țicău u Franz Obermayr.

Tkellmu Karel De Gucht u Vital Moreira.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.6 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

18. Għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiza *I (dibattitu)**

Rapport dwar il-proposta għal decizjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li ttiprovdi għajnuna makrofinanzjarja lir-Repubblika Kirgiza [2011/0458(COD)] - Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali. Rapporteur: Vital Moreira (A7-0208/2012)

Vital Moreira ppreżenta r-rapport.

Tkellem Karel De Gucht (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu Paolo Bartolozzi f'isem il-Grupp PPE, u George Sabin Cutaș f'isem il-Grupp S&D.

PRESIDENZA: Othmar KARAS

Viċi President

Tkellmu Metin Kazak f'isem il-Grupp ALDE, Nicole Kiil-Nielsen f'isem il-Grupp Verts/ALE, Jaroslav Paška f'isem il-Grupp EFD, Laurence J.A.J. Stassen Membru mhux affiljata, Elisabeth Jeggle, Niccolò Rinaldi u Alojz Peterle.

Tkellem skont il-proċedura "catch the eye" Andreas Mølzer.

Tkellmu Karel De Gucht u Vital Moreira.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.1 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

19. Interventi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skont l-Artikolu 150 tar-Regoli ta' Proċedura:

Gabriel Mato, Alexander Mirsky, Angelika Werthmann, Sandrine Bélier, João Ferreira, Andrew Henry William Brons, Kinga Gál, Ricardo Cortés Lastra, Ivo Vajgl, Kyriacos Triantaphyllides, Slavi Binev, Arkadiusz Tomasz Bratkowski, Edit Herczog, Ramon Tremosa i Balcells, Hans-Peter Martin, Marisa Matias, Zofija Mazej Kukovič, Maria Eleni Koppa, Liam Aylward, Inês Cristina Zuber, Csaba Sógor, George Sabin Cutaș, Salvador Sedó i Alabart, Sergio Gaetano Cofferati, Kriton Arsenis u Evelyn Regner.

20. Il-prevenzjoni ta' mard tan-nisa marbut mal-età (prezentazzjoni qasira)

Rapport dwar il-prevenzjoni ta' mard tan-nisa marbut mal-età [2012/2129(INI)] - Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi. Rapporteur: Roberta Angelilli (A7-0340/2012)

Roberta Angelilli għamlet il-prezentazzjoni.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Petru Constantin Luhan, Silvia-Adriana Țicău, Angelika Werthmann, Danuta Jazłowiecka, Miroslav Mikolášik u Sari Essayah.

Tkellem Tonio Borg (Membru tal-Kummissjoni).

PRESIDENZA: Isabelle DURANT
Viċi President

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.17 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

21. It-twettiq tas-suq uniku diġitali (prezentazzjoni qasira)

Rapport dwar it-twettiq tas-Suq Uniku Diġitali [2012/2030(INI)] - Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur. Rapporteur: Pablo Arias Echeverría (A7-0341/2012)

Pablo Arias Echeverría għamel il-prezentazzjoni.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Zofija Mazej Kukovič, Sari Essayah, Miroslav Mikolášik, Silvia-Adriana Țicău, Petru Constantin Luhan, Alajos Mészáros, Seán Kelly, Danuta Jazłowiecka, Malcolm Harbour, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid u Ildikó Gáll-Pelcz.

Tkellem Tonio Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.3 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

22. Theddid li qed jiżdied mir-Reżistenza Antimikrobika (prezentazzjoni qasira)

Rapport dwar l-Isfida Antimikrobika - Theddid li qed jiżdied mir-Reżistenza Antimikrobika [2012/2041(INI)] - Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza ta' l-Ikel. Rapporteur: Anna Rosbach (A7-0373/2012)

Anna Rosbach għamlet il-prezentazzjoni.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Sari Essayah, Miroslav Mikolášik, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Silvia-Adriana Țicău, Theodoros Skylakakis, João Ferreira, Jaroslav Paška, Erik Bánki u Zofija Mazej Kukovič.

Tkellm Tonio Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.18 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

23. Finanzjament tal-kummerċ u tal-investimenti tal-SMEs (prezentazzjoni qasira)

Rapport dwar il-finanzjament tal-kummerċ u tal-investimenti tal-SMEs tal-UE: aċċess iffacilitat għall-kreditu b'appoġġ għall-internazzjonalizzazzjoni [2012/2114(INI)] - Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali. Rapporteur: Jan Zahradil (A7-0367/2012)

Jan Zahradil għamel il-prezentazzjoni.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Alajos Mészáros, Zofija Mazej Kukovič, Petru Constantin Luhan, María Auxiliadora Correa Zamora, Jaroslav Paška, Silvia-Adriana Țicău u Seán Kelly.

Tkellm Tonio Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.4 tal-Minuti ta' 21.12.2012.*

24. Strategija dwar il-Libertà Diġitali fil-Politika Barranija tal-UE (prezentazzjoni qasira)

Rapport dwar Strategija dwar il-Libertà Diġitali fil-Politika Barranija tal-UE [2012/2094(INI)] - Kumitat għall-Affarijiet Barranin. Rapporteur: Marietje Schaake (A7-0374/2012)

Marietje Schaake għamlet il-prezentazzjoni.

Tkellmu skont il-proċedura "catch the eye" Silvia-Adriana Țicău, Seán Kelly u Jaroslav Paška.

Tkellm Tonio Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Il-punt ingħalaq.

Votazzjoni: *punt 8.5 tal-Minuti ta' 11.12.2012.*

25. L-aġenda tas-seduta li jmiss

L-aġenda tas-seduta tal-ghada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 500.368/OJMA).

26. Għeluq tas-seduta

Ħin li fih ingħalqet is-seduta: 22.55.

Klaus Welle
Segretarju Ġenerali

Georgios Papastamkos
Vici President

REGISTRU TAL-ATTENDENZA

10.12.2012

Iffirmaw:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson Martina, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Belder, Belet, Béliet, Benarab-Attou, Bennion, Berlato, Berra, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Buzek, Cabrnoch, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Cornelissen, Correa Zamora, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Creţu, Cronberg, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, Delvaux, De Mita, de Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Dodds Diane, Domenici, Donskis, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Ferreira, Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxelà, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazabal Rubial, Gardini, Gargani, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Häfner, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herzog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz, Ivan, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Johansson, Joly, Jørgensen, Kacin, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, van der Kammen, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller Ska, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Kleva Kekuš, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Krehl, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Le Pen Jean-Marie, Liberadzki, Lichtenberger, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Pakarinen, Marcinkiewicz, Marinescu, Martin David, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Masip

Hidalgo, Maštálka, Mastella, Mathieu Houillon, Matias, Mato, Matula, Mauro, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panayotova, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Protasiewicz, Provera, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schulz, Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon Peter, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Ťicáu, Tirolien, Toia, Tókés, Torvalds, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Trematerra, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vaughan, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Wałęsa, Watson, Weber Henri, Weber Manfred, Weber Renate, Weidenholzer, Weiler, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Winkler Hermann, Winkler Iuliu, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zijlstra, Zīle, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zver, Zwiefka

Osservatori

Borzan, Božinović, Grubišić, Jerković, Matušić, Radoš, Vrbat, Vuljanić